



Circular No: 23030

20th February 2024

Dear Parents/Guardians,

“Read for Charity” Program (2023-2024)

The School Library & Reading Promotion Committee and the Moral, Civic & National Education Section are promoting the “Read for Charity” Program. The aim of this program is to foster a love of reading in students while raising funds to help struggling families.

Students have actively participated in the program since January. The books and e-books that students borrow from the School Library in January and February will be included in the program. Now we would like to ask you to donate to the program and sponsor their reading. Donations from the 2023-2024 school year will be pooled to help the following charitable organizations:

- Heifer Hong Kong (<http://www.heiferhk.org>)
which is committed to alleviating poverty and helping farm families in China achieve a sustainable livelihood.
- Oxfam Hong Kong (<https://www.oxfam.org.hk>)
which is committed to helping poor families in Hong Kong

The School will award the top readers and fundraisers in each form with a merit and a certificate.

If you would like to sponsor your son/ward, please complete the attached donation form and return it with a crossed cheque made payable to “*The Incorporated Management Committee of Chan Sui Ki (La Salle) College*” to the Class Teacher by 27th Feb 2024.

Donation forms (sponsorship forms) are available at the school library.

For enquiries, please contact Ms SF Lee or Mr Mak at 2711 8175.

Yours faithfully,

Lee Ting Leung

Principal



陳瑞祺(喇沙)書院
九龍何文田常和街四號
電話：二七一八一七五
傳真：二七六一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL: 27118175
FAX: 27621550

通告編號：23030

敬啟者：

「閱讀助人」計劃 (2023-2024)

本校圖書館及推動閱讀小組與德育組現正舉辦「閱讀助人」計劃，此計劃旨在鼓勵學生透過閱讀捐助貧困家庭。

為鼓勵學生積極參與「閱讀助人」計劃，學生於2023年1月至2月份所借閱圖書館書籍及電子書將記錄於此計劃內。本校現邀請家長支持，贊助貴子弟參與閱讀籌款。

2023-2024 學年所籌得的善款將捐予以下慈善機構：

- 香港小母牛 (<http://www.heiferhk.org>)
致力協助國內貧窮農戶發展產業，擺脫貧困

- 樂施會 (<https://www.oxfam.org.hk>)
致力協助本港貧窮家庭，改善生活

本校將頒發嘉許狀及優點乙個予各級積極閱讀及籌款的學生，以作獎勵。

如閣下贊助貴子弟參與閱讀籌款，請填妥附上捐款(閱讀贊助)表格，連同劃線支票，抬頭為「陳瑞祺(喇沙)書院法團校董會」，並於2024年2月27日或以前交回班主任。

學生可於本校圖書館索取捐款(閱讀贊助)表格。

如有查詢，請致電 2711 8175 與圖書館李老師或德育、公民教育及國民教育組麥老師聯絡。

此致

各家長



陳瑞祺(喇沙)書院校長
李丁亮 啟

二〇二四年二月二十日



Reply Slip (Circular No. 23030)

I, the parent of _____ (student's name) (Class No. ___) of
Class ____, acknowledge the receipt of the circular regarding the 'Read for Charity' Program.

We will donate a total of HK\$_____ to the 'Read for Charity' Program.

My son/ward will hand in

- the donation form,
- CHEQUE(S) made payable to

"The Incorporated Management Committee of Chan Sui Ki (La Salle) College"

* For donations of \$100 or above, a receipt will be issued from one of the charitable organizations.

Parent's/ Guardian's Signature: _____

Parent's/ Guardian's Name : _____ Date: _____

'Read for Charity' 「閱讀助人」 2023-2024

Donation Form 閱讀贊助表

Donations will be sent to 善款將捐予:

Heifer Hong Kong 香港小母牛 (<http://www.heiferhk.org>) and / or
Oxfam Hong Kong - 樂施會 (<https://www.oxfam.org.hk>)

Sponsor Name 贊助人姓名	*Amount (HK\$) *贊助金額 (港幣)	Receipt 捐款收據 (✓)
Total 總金額		

*For donations of \$100 or above, a receipt will be issued from one of the above organizations.
捐款港幣 100 元或以上，可獲上述其中一間機構發出收據。